

HERCYNA

**TABLE À CAFÉ | SIDE TABLE | MESA DE APOIO | MESA DE CAFÉ | KAFFEETISH
KOFFIETAFEL | TAVOLINO DA CAFFÈ | STÓLIK NA KAWĘ**

REF : 213126





IMPORTANT: A lire attentivement. A conserver pour consultation ultérieure.

Montage/Installation

A monter et/ou à installer par un adulte.

Utilisation

Produit à usage domestique. Usage intérieur exclusivement.

ATTENTION – Table légère - Ne vous asseyez pas sur le produit. Ne montez pas sur le produit.

ATTENTION – Table légère – Ne placez pas d’objets lourds sur ce produit. Charge maximale : 15 kg. Ne placez pas d’objets volumineux sur ce produit

Entretien

Conditions d’entretien et de nettoyage : Essuyer avec un chiffon humide. Terminer en essuyant avec un chiffon sec.

VERRE

Verre trempé: Le verre trempé est plus résistant que le verre classique. Il est aussi plus sécurisant car en cas de casse il se brise en petits morceaux non tranchants.

On l’appelle verre trempé car il s’agit de verre qui a été traité avec des procédés de refroidissement rapides appelés « trempes », c’est ce qui fait sa résistance.

Il existe des variétés de finitions.

Nettoyage régulier :

Époussetez ou essuyez la table en verre régulièrement avec un chiffon doux, propre et non pelucheux pour éliminer la poussière et les particules légères.

Nettoyage en profondeur :

Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez un nettoyant pour vitres ou un mélange d’eau tiède et de vinaigre blanc. Vaporisez le nettoyant sur un chiffon propre (plutôt que directement sur la table) pour éviter les éclaboussures. Pour essuyer la surface du verre, utilisez un chiffon doux en microfibre. Évitez d’utiliser des matériaux abrasifs qui pourraient rayer le verre.

Séchage :

Assurez-vous de sécher complètement la table en verre après le nettoyage pour éviter les traces d’eau.

Évitez les produits chimiques agressifs :

Évitez l’utilisation de produits chimiques agressifs, d’abrasifs ou de grattoirs en métal, car ils peuvent rayer ou endommager la surface du verre.

Utilisez des dessous de verre et des sous-verres :

Utilisez des dessous de verre pour protéger la surface de la table en verre des taches et des marques causées par des verres chauds ou des liquides.

Choc Thermique:

Évitez de placer directement des objets chauds sur la surface en verre : casseroles, des plats de cuisson ou des tasses contenant des liquides chauds etc. Utilisez des dessous de verre, des nappes ou des sets de table résistants à la chaleur pour protéger la surface.

Charges lourdes:

Ne surchargez pas le meuble : Respectez la capacité de charge recommandée. Les meubles sont conçus pour supporter un poids maximal. Ne pas respecter cette limite peut provoquer des déformations ou des ruptures. Évitez de placer, de glisser ou de faire glisser des objets lourds directement sur la surface, car cela peut provoquer des déformations ou des marques permanentes.

Prévention des chocs :

Évitez de frapper ou de cogner des objets durs contre le verre, car cela peut provoquer des fissures ou des bris.

Environnement d’usage:

Ne pas placer le meuble en extérieur (usage intérieur et domestique) ou près de sources de chaleur directe, car cela peut entraîner une dégradation.

BOIS

Matériau naturel : Le bois est un matériau naturel vivant, qui va évoluer au fil du temps et de son exposition aux UV. Ces changements sont normaux et n’affectent pas la résistance et la durabilité du mobilier.

Irrégularités d’aspect

Le bois présente des irrégularités de par sa nature selon l’essence (grain, texture, couleur, traitement, noeuds...). L’aspect final du produit est donc directement lié à ces possibles irrégularités. Chaque produit est unique.

PIN: Le bois de pin a généralement une couleur claire à moyenne, allant du jaune pâle au brun rougeâtre. C’est un bois durable et facile d’entretien.

Nettoyage régulier :

Époussetez le meuble régulièrement avec un chiffon sec ou un plumeau pour éviter l'accumulation de poussière et de particules abrasives.

Nettoyage en profondeur :

Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez un chiffon doux légèrement humide. Évitez d'utiliser de l'eau en excès, car une exposition prolongée à l'humidité peut endommager le bois.

Produits chimiques agressifs :

N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs, d'agents abrasifs ou de solvants forts, car ils peuvent endommager la finition et la couleur du bois.

Produits d'entretien spécifiques :

Si le meuble a une finition spécifique, comme la laque ou le vernis, utilisez un nettoyant pour bois spécialement conçu pour ce type de finition. Suivez les instructions du fabricant.

Utilisation de sous-verres et de dessous de verre :

Utilisez des sous-verres et des dessous de verre pour protéger le meuble des taches et des marques de verre, de liquides chauds et d'autres sources potentielles de dommages.

Évitez la chaleur et l'humidité excessives :

Évitez de placer des objets chauds directement sur le meuble, car la chaleur peut endommager la finition. En cas de renversement, essuyez immédiatement les liquides pour éviter qu'ils ne pénètrent dans le bois.

Charges lourdes:

Ne surchargez pas le meuble : Respectez la capacité de charge recommandée pour votre meuble. Les meubles sont conçus pour supporter un poids maximal, et dépasser cette limite peut provoquer des déformations ou des ruptures. Évitez de placer, de glisser ou de faire glisser des objets lourds directement sur le meuble, car cela peut provoquer des déformations ou des marques permanentes. Lorsque vous déplacez des objets lourds sur la surface du meuble, soulevez-les plutôt que de les glisser pour éviter de rayer la surface du bois.

Environnement d'usage:

Ne pas placer la table en extérieur (usage intérieur et domestique) ou près de sources de chaleur directe, car cela peut entraîner la décoloration du bois. Gardez la table à l'abri de l'humidité excessive.



IMPORTANT : Retain for future reference, read carefully.

Installation :

To be assembled and / or installed by an adult.

Use :

Product for domestic use. Indoor use only.

WARNING – Delicate table - Do not sit on the product. Do not stand on the product.

WARNING – Delicate table - Do not place heavy objects on this product. Maximum load: 15 kg. Do not place bulky objects on this product.

Maintenance and cleaning :

Wipe with a damp cloth. Finish by wiping with a dry cloth.

GLASS

Tempered glass: Tempered glass is more durable than conventional glass. It is also safer because if it breaks, it shatters into small, blunt-edged pieces.

It is called toughened glass because it has been treated using rapid cooling processes called 'tempering'; that is what gives it its strength.

There are a variety of finishes.

Regular cleaning:

Dust or wipe the glass table regularly with a soft, clean, lint-free cloth to remove dust and light particles.

Deep cleaning:

For more thorough cleaning, use a glass cleaner or a mixture of warm water and white vinegar. Spray the cleaner onto a clean cloth (rather than directly onto the table) to avoid splashes. Use a soft microfibre cloth to wipe the glass surface. Avoid using abrasive materials that could scratch the glass.

Drying:

Be sure to dry the glass table completely after cleaning to avoid water marks.

Avoid harsh chemicals:

Avoid using harsh chemicals, abrasives or metal scrapers, as these can scratch or damage the glass surface.

Use of coasters and protective mats:

Use protective mats to protect the surface of the glass table from stains and marks caused by hot glass or liquids.

Thermal Shock:

Avoid placing hot objects such as saucepans, baking dishes or cups containing hot liquids directly on the surface of the glass. Use heat-resistant coasters, tablecloths or placemats to protect the surface.

Heavy loads:

Do not overload the furniture: Please, observe the recommended load capacity. The furniture is designed to withstand a maximum weight. Failure to comply with this limit may result in warping or breakage. Avoid placing, sliding or dragging heavy objects directly on the surface, as this can cause warping or permanent marks.

Impact prevention:

Avoid hitting or banging hard objects against the glass, as this can cause it to crack or break.

Suitable environments:

Do not put the furniture outdoors (indoor and domestic use) or near sources of direct heat, as this may cause damage.

WOOD

Natural material: Wood is a natural living material that will change over time and as it is exposed to UV light. These changes are normal and do not affect the strength and durability of the furniture.

Irregularities in appearance

Wood is not regular in nature, and irregularities depend on the species (grain, texture, colour, treatment, knots, etc.). The final appearance of the product is, therefore, directly related to these potential irregularities. Each product is unique.

PAULOWNIA: Paulownia wood is light in colour, usually white to beige, with a fine texture.

Regular cleaning:

Dust the furniture regularly with a dry cloth or feather duster to prevent the accumulation of dust and abrasive particles.

Deep cleaning:

To clean more thoroughly, use a soft, slightly damp cloth. Avoid using too much water, as prolonged exposure to moisture can damage the wood.

Harsh chemicals:

Do not use harsh chemical cleaning products, abrasive agents, or strong solvents, as these can damage the wood's finish and colour.

Specific maintenance and cleaning products:

If the furniture has a specific finish, such as lacquer or varnish, use a wood cleaner specially designed for this type of finish. Always follow the manufacturer's instructions.

Use of coasters and protective mats:

Use coasters and protective mats to protect the furniture from stains and marks on the glass, hot liquids and other potential sources of damage.

Avoid excessive heat and humidity:

Avoid placing hot objects directly on the furniture, as the heat can damage the finish. In the event of a spill, wipe up any liquids immediately to prevent them from penetrating the wood.

Heavy objects:

Do not overload the furniture: Please, observe the recommended load capacity for your furniture. Furniture is designed to withstand a maximum weight, and exceeding this limit can cause the furniture to warp or break. Avoid placing, sliding or dragging heavy objects directly on the furniture, as this can cause warping or permanent marks. When you need to move heavy objects across the furniture surface, lift rather than slide them to avoid scratching the wooden surface.

Suitable environments:

Do not place the table outdoors (indoor and domestic use) or near sources of direct heat, as this may cause the wood to discolour. Keep the table away from excessive moisture.



IMPORTANTE : Informação a conservar, ler atentamente.

Instalação :

Para ser montado ou instalado por um adulto.

Uso :

Produto à uso doméstico. Uso interior.

ATENÇÃO – Mesa delicada - Não se sente no produto. Não fique em pé no produto.

ATENÇÃO – Mesa delicada - Não coloque objetos pesados neste produto. Carga máxima: 15 kg. Não coloque objetos volumosos neste produto.

Manutenção e limpeza :

Use um pano úmido. Limpe em seguida com um coágulo seco.

VIDRO

Vidro temperado: O vidro temperado é mais resistente do que o vidro convencional. É também mais seguro porque, se se partir, estilhaça-se em pedaços pequenos e sem corte.

É chamado de vidro temperado porque foi tratado com processos de arrefecimento rápido chamados «têmpera», que é o que o torna resistente.

Existe uma variedade de acabamentos.

Limpeza regular:

Limpe o pó ou a mesa de vidro regularmente com um pano macio, limpo e que não largue pêlos para remover o pó e as partículas leves.

Limpeza profunda:

Para uma limpeza mais profunda, utilize um produto de limpeza para vidros ou uma mistura de água morna e vinagre branco. Pulverize o produto de limpeza num pano limpo (em vez de o pulverizar diretamente na mesa) para evitar salpicos. Para limpar a superfície do vidro, utilize um pano de microfibras macio. Evite a utilização de materiais abrasivos que possam riscar o vidro.

Secagem:

Não se esqueça de secar completamente a mesa de vidro após a limpeza para evitar marcas de água.

Evite produtos químicos agressivos:

Evite utilizar produtos químicos agressivos, abrasivos ou raspadores de metal, uma vez que estes podem riscar ou danificar a superfície do vidro.

Utilize bases para copos e porta-copos:

Utilize bases para copos para proteger a superfície da mesa de vidro de manchas e marcas causadas por vidro quente ou líquidos.

Choque Térmico:

Evite colocar objectos quentes diretamente em cima da superfície de vidro, como panelas, travessas de forno ou chávénas com líquidos quentes, etc. Utilize bases para copos, toalhas de mesa ou individuais, resistentes ao calor para proteger a superfície.

Cargas pesadas:

Não sobrecarregue o móvel: Respeite a capacidade de carga recomendada. Os móveis foram concebidos para suportar o peso máximo. Não respeitar este limite pode provocar deformações ou rupturas. Evite colocar, fazer deslizar ou arrastar objectos pesados diretamente em cima da superfície, pois isso pode provocar deformações ou marcas permanentes.

Prevenção de choques:

Evite bater com objectos duros contra o vidro, pois isso pode fazer com que este se parta ou rache.

Ambiente de utilização:

Não coloque o móvel ao ar livre (uso interior e doméstico) ou perto de fontes de calor direto, pois isso pode levar à degradação.

MADEIRA

Material natural: A madeira é um material natural vivo, que evolui com o tempo e com a exposição aos raios UV. Estas alterações são normais e não afectam a resistência e a durabilidade dos móveis.

Irregularidades na aparência

A madeira apresenta irregularidades pela sua natureza, consoante a espécie (grão, textura, cor, tratamento, nós, etc.). O aspeto final do produto está, por isso, diretamente ligado a estas possíveis irregularidades. Cada produto é único.

PAULOWNIA: A madeira de Paulownia tem uma cor clara, geralmente branca a bege, com uma textura fina.

Limpeza regular:

Limpe o pó do móvel regularmente com um pano seco ou um espanador para evitar a acumulação de pó e de partículas abrasivas.

Limpeza profunda:

Para uma limpeza mais profunda, utilize um pano macio e ligeiramente húmido. Evite utilizar demasiada água, uma vez que a exposição prolongada à humidade pode danificar a madeira.

Produtos químicos agressivos:

Não utilize produtos de limpeza químicos agressivos, agentes abrasivos ou solventes fortes, pois podem danificar o acabamento e a cor da madeira.

Produtos de limpeza específicos:

Se o móvel tiver um acabamento específico, como laca ou verniz, utilize um produto de limpeza de madeira especialmente concebido para este tipo de acabamento. Siga as instruções do fabricante.

Utilização de bases para copos e porta-copos:

Utilize bases para copos e porta-copos para proteger o móvel de manchas e marcas de vidro, líquidos quentes e outras fontes potenciais de danos.

Evite o calor e a humidade excessivos:

Evite colocar objectos quentes diretamente em cima do móvel, pois o calor pode danificar o acabamento. Se verter algum líquido, limpe imediatamente para evitar que penetre na madeira.

Cargas pesadas:

Não sobrecarregue o móvel: Respeite a capacidade de carga recomendada para o seu móvel. Os móveis são concebidos para suportar um peso máximo, e exceder este limite pode causar deformações ou rupturas. Evite colocar, fazer deslizar ou arrastar objectos pesados diretamente em cima do móvel, pois isso pode provocar deformações ou marcas permanentes. Ao mover objectos pesados na superfície do móvel, levante-os em vez de os fazer deslizar para evitar riscar a superfície da madeira.

Ambiente de utilização:

Não coloque a mesa ao ar livre (uso interior e doméstico) ou perto de fontes de calor direto, pois isso pode provocar a descoloração da madeira. Mantenha a mesa afastada de humidade excessiva.



IMPORTANTE : Guardar esta informacion para futuras referencias, leer atentamente.

Instalacion :

Debe montarse o ser instalado por un adulto.

Uso :

Producto de uso domestico. Uso interior.

ADVERTENCIA – Mesa delicada - No se siente en el producto. No se ponga de pie sobre el producto.

ADVERTENCIA – Mesa delicada - No coloque objetos pesados en este producto. Carga máxima: 15 kg. No coloque objetos voluminosos en este producto.

Mantenimiento y limpieza :

Secar con un trapo húmedo. Acabar secando con un trapo.

VIDRIO

Vidrio templado: El vidrio templado es más resistente que el vidrio convencional. También es más seguro porque, si se rompe, se fragmenta en trozos pequeños y romos.

Se llama vidrio templado porque ha sido tratado con procesos de enfriamiento rápido llamados «templado», que es lo que lo hace tan resistente.

Hay una gran variedad de acabados.

Limpieza regular:

Limpie regularmente la mesa de cristal con un paño suave, limpio y sin pelusas para eliminar el polvo y las partículas ligeras.

Limpieza a fondo:

Para una limpieza más a fondo, utilice un limpiacristales o una mezcla de agua tibia y vinagre blanco. Pulverice el limpiador sobre un paño limpio (en lugar de directamente sobre la mesa) para evitar salpicaduras. Para limpiar la superficie de cristal, utilice un paño suave de microfibra. Evite utilizar materiales abrasivos que puedan rayar el cristal.

Secado:

Asegúrese de secar completamente la mesa de cristal después de limpiarla para evitar marcas de agua.

Evite los productos químicos agresivos:

Evite utilizar productos químicos agresivos, abrasivos o rascadores metálicos, ya que pueden rayar o dañar la superficie del cristal.

Utilice posavasos y manteles:

Utilice posavasos para proteger la superficie de la mesa de cristal de manchas y marcas causadas por cristales o líquidos calientes.

Choque Térmico:

Evite colocar objetos calientes directamente sobre la superficie de cristal, como cacerolas, fuentes de horno o tazas que contengan líquidos calientes. Utilice posavasos, manteles o manteles individuales resistentes al calor para proteger la superficie.

Cargas pesadas:

No sobrecargue el mueble: respete la capacidad de carga recomendada. Los muebles están diseñados para soportar un peso máximo. El incumplimiento de este límite puede provocar deformaciones o roturas. Evite colocar, deslizar o arrastrar objetos pesados directamente sobre la superficie, ya que podría provocar deformaciones o marcas permanentes.

Prevención de choques:

Evite golpear el cristal con objetos duros, ya que podría agrietarse o romperse.

Entorno de uso:

No coloque el mueble en el exterior (uso doméstico e interior) ni cerca de fuentes de calor directo, ya que podría dañarse.

MADERA

Material natural: La madera es un material natural vivo, que evoluciona con el tiempo y su exposición a la luz UV. Estos cambios son normales y no afectan la resistencia y durabilidad de los muebles.

Irregularidades de aspecto

La madera presenta irregularidades propias en función de la especie (veteado, textura, color, tratamiento, nudos, etc.). Por tanto, el aspecto final del producto está directamente relacionado con estas posibles irregularidades. Cada producto es único.

PINO: La madera de pino es generalmente de color claro a medio, desde el amarillo pálido al marrón rojizo. Es una madera duradera y fácil de mantener.

Limpieza regular:

Limpie regularmente los muebles con un paño seco o un plumero para evitar la acumulación de polvo y partículas abrasivas.

Limpieza profunda:

Para una limpieza más a fondo, utilice un paño suave ligeramente humedecido. Evite utilizar demasiada agua, ya que la exposición prolongada a la humedad puede dañar la madera.

Productos químicos agresivos:

No utilice productos de limpieza químicos agresivos, agentes abrasivos o disolventes fuertes, ya que pueden dañar el acabado y el color de la madera.

Productos de mantenimiento específicos:

Si el mueble tiene un acabado específico, como laca o barniz, utilice un limpiador de madera especialmente diseñado para este tipo de acabado. Siga las instrucciones del fabricante.

Uso de posavasos y manteles:

Utilice posavasos y manteles para proteger los muebles de manchas y marcas de cristal, líquidos calientes y otras posibles fuentes de daños.

Evite el calor y la humedad excesivos:

Evite colocar objetos calientes directamente sobre el mueble, ya que el calor puede dañar el acabado. En caso de derrame, limpie inmediatamente los líquidos para evitar que penetren en la madera.

Cargas pesadas:

No sobrecargue los muebles: Respete la capacidad de carga recomendada para su mueble. Los muebles están diseñados para soportar un peso máximo, y sobrepasar este límite puede provocar deformaciones o roturas. Evite colocar, deslizar o arrastrar objetos pesados directamente sobre el mueble, ya que puede provocar deformaciones o marcas permanentes. Cuando desplace objetos pesados por la superficie del mueble, levántelos en lugar de deslizarlos para evitar rayar la superficie de madera.

Entorno de uso:

No coloque la mesa en el exterior (uso doméstico e interior) ni cerca de fuentes de calor directo, ya que podría decolorarse la madera. Mantenga la mesa alejada de la humedad excesiva.



WICHTIGE : Informationen, aufmerksam durchlesen und aufbewahren.

Installation :

Von einem Erwachsenen aufzubauen oder zu installieren.

Verwendung :

Für den Hausgebrauch. Ausschliesslich für innenraume Auswendung.

WARNUNG – Filigrane Tisch - Nicht auf das Produkt setzen. Nicht auf das Produkt stehen.

WARNUNG – Filigrane Tisch - Keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt stellen. Maximale Belastung: 15 kg. Keine sperrigen Gegenstände auf dieses Produkt stellen.

Wartung und reinigung :

Mit einem sanftem Reinigungsmittel angefeuchteten Lumpe abtrocknen. Beenden, mit einem trocknen lumpen.

GLAS

Gehärtetes Glas: Gehärtetes Glas ist widerstandsfähiger als herkömmliches Glas. Es ist auch sicherer, da es im Falle eines Bruchs in kleine, nicht scharfe Stücke zerbricht.

Gehärtetes Glas wird gelegentlich auch als „Temperglas“ bezeichnet, weil thermisch vorgespanntes Glas abgeschreckt wird, um seine Widerstandskraft zu erhalten.

Es gibt eine Vielzahl von Oberflächen.

Regelmäßige Reinigung:

Stauben oder wischen Sie den Glastisch regelmäßig mit einem weichen, sauberen und fusselfreien Tuch ab, um Staub und leichte Partikel zu entfernen.

Gründliche Reinigung:

Für eine gründlichere Reinigung verwenden Sie einen Glasreiniger oder eine Mischung aus lauwarmem Wasser und weißem Essig. Sprühen Sie den Reiniger auf ein sauberes Tuch (statt direkt auf den Tisch), um Spritzer zu vermeiden. Verwenden Sie zum Abwischen der Glasoberfläche ein weiches Mikrofaser Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Materialien, die das Glas zerkratzen könnten.

Trocknen:

Achten Sie darauf, den Glastisch nach der Reinigung vollständig zu trocknen, um Wasserränder zu vermeiden.

Vermeiden Sie aggressive Chemikalien:

Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien, Scheuermitteln oder Metallschabern, da diese die Glasoberfläche zerkratzen oder beschädigen können.

Verwenden Sie Untersetzer:

Verwenden Sie Glasuntersetzer, um die Oberfläche des Glastisches vor Flecken und Abdrücken durch heiße Gläser oder Flüssigkeiten zu schützen.

Temperaturschock:

Vermeiden Sie es, heiße Gegenstände direkt auf die Glasoberfläche zu stellen: Töpfe, Aufaufformen oder Tassen mit heißen Flüssigkeiten usw. Verwenden Sie hitzebeständige Untersetzer, Tischdecken oder Tischsets, um die Oberfläche zu schützen.

Schwere Lasten:

Überladen Sie das Möbelstück nicht: Halten Sie sich an die empfohlene Traglast. Die Möbel sind für ein bestimmtes Maximalgewicht ausgelegt. Wird diese Grenze nicht eingehalten, kann es zu Verformungen oder Brüchen kommen. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände direkt auf das Möbelstück zu stellen oder sie über die Oberfläche zu schieben oder zu ziehen, da dies zu Verformungen oder bleibenden Spuren führen kann.

Vermeidung von Stößen:

Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen das Glas zu schlagen oder zu stoßen, da dies zu Rissen oder Brüchen führen kann.

Nutzungsumgebung:

Stellen Sie das Möbelstück nicht im Freien (es ist zum Gebrauch in Innenräumen bestimmt) oder in der Nähe von direkten Wärmequellen auf, da dies zu einer Schädigung führen kann.

HOLZ

Natürliches Material: Holz ist ein lebendiges, natürliches Material, das sich im Laufe der Zeit und je nach UV-Einstrahlung verändert. Diese Veränderungen sind normal und wirken sich nicht auf die Widerstandskraft und Lebensdauer der Möbel aus.

Unregelmäßigkeiten im Aussehen

Holz weist je nach Holzart naturgemäß Unregelmäßigkeiten auf (Maserung, Textur, Farbe, Behandlung, Aststellen usw.). Das endgültige Aussehen des Produkts steht also in direktem Zusammenhang mit diesen möglichen Unregelmäßigkeiten. Jedes Produkt ist einzigartig.

KIEFER: Kiefernholz hat normalerweise eine helle bis mitteldunkle Farbe, die von blassgelb bis rötlich-braun reicht. Es handelt sich um ein nachhaltiges und pflegeleichtes Holz.

Regelmäßige Reinigung:

Stauben Sie das Möbelstück regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder Staubwedel ab, um die Ansammlung von Staub und abrasiven Partikeln zu vermeiden.

Gründliche Reinigung:

Für eine gründlichere Reinigung verwenden Sie ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von überschüssigem Wasser, da eine längere Einwirkung von Feuchtigkeit das Holz schädigen kann.

Aggressive Chemikalien:

Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder starke Lösungsmittel, da diese die Oberfläche und die Farbe des Holzes beschädigen können.

Spezielle Pflegeprodukte:

Wenn das Möbelstück eine bestimmte Oberflächenbehandlung hat, wie z. B. Lack oder eine Glasur, verwenden Sie einen Holzreiniger, der speziell für diese Art der Oberflächenbehandlung entwickelt wurde. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Verwendung von Untersetzern:

Verwenden Sie Untersetzer, um das Möbelstück vor Flecken und Abdrücken durch Glas, heiße Flüssigkeiten und andere potenzielle Schadensquellen zu schützen.

Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Feuchtigkeit:

Vermeiden Sie es, heiße Gegenstände direkt auf das Möbelstück zu stellen, da die Hitze die Oberfläche beschädigen kann. Sollte etwas verschüttet werden, wischen Sie die Flüssigkeit sofort auf, damit sie nicht in das Holz eindringt.

Schwere Lasten:

Überladen Sie das Möbelstück nicht: Halten Sie sich an die empfohlene Traglast Ihres Möbelstücks. Die Möbel sind für ein bestimmtes Maximalgewicht ausgelegt. Das Überschreiten dieser Grenze kann zu Verformungen oder Brüchen führen. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände direkt auf das Möbelstück zu stellen oder sie über das Möbelstück zu schieben oder zu ziehen, da dies zu Verformungen oder bleibenden Spuren führen kann. Wenn Sie schwere Gegenstände auf der Oberfläche des Möbelstücks bewegen, heben Sie sie an, um Kratzer auf der Holzoberfläche zu vermeiden.

Nutzungsumgebung:

Stellen Sie den Tisch nicht im Freien (er ist zum Gebrauch in Innenräumen bestimmt) oder in der Nähe von direkten Wärmequellen auf, da dies zu einer Verfärbung des Holzes führen kann. Halten Sie den Tisch vor übermäßiger Feuchtigkeit geschützt.



BELANGRIJKE : informatie, bewaren voor toekomstig gebruik, zorgvuldig lezen.

Installatie :

Te monteren of installeren door een volwassene

Gebruik :

Product voor huishoudelijk gebruik. Alleen voor gebruik binnen.

WAARSCHUWING – Delicate tafel - Ga niet op het product zitten. Ga niet op het product staan.

WAARSCHUWING – Delicate tafel - Plaats geen zware objecten op dit product. Maximaal gewicht: 15 kg. Plaats geen omvangrijke objecten op dit product.

Onderhoud En Reiniging :

Met een vochtige doek schoonmaken. Op het einde afdrogen met een droge doek.

GLAS

Gehard glas: gehard glas is sterker dan normaal glas. Het is ook veel veiliger, want wanneer het breekt, versplintert het in kleine, stompe stukjes.

Het wordt gehard glas genoemd omdat het een snel afkoelingsproces heeft ondergaan, genaamd 'harden/tempereren', waardoor het zo sterk is.

Er zijn verschillende afwerkingen.

Regelmatig reinigen:

Stof of veeg de glazen tafel regelmatig af met een zachte, schone en pluisvrije doek om stof en lichte deeltjes te verwijderen.

Grondig reinigen:

Gebruik voor een grondige reiniging een glasreiniger of een mengsel van warm water en witte azijn. Spuit het reinigingsmiddel op een schone doek (in plaats van direct op de tafel) om spatten te voorkomen. Gebruik een zachte microvezeldoek om het glasoppervlak schoon te vegen. Vermijd het gebruik van schurende materialen die krassen op het glas kunnen veroorzaken.

Drogen:

Zorg dat de glazen tafel na het reinigen volledig droogt om watersporen te voorkomen.

Vermijd agressieve chemicaliën:

Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën, schuurmiddelen of metalen schrapers, omdat deze krassen of schade aan het glasoppervlak kunnen veroorzaken.

Gebruik coasters en onderzetters:

Gebruik coasters en onderzetters om het oppervlak van de glazen tafel te beschermen tegen vlekken en markeringen veroorzaakt door warme glazen of vloeistoffen.

Thermische schok:

Plaats geen warme voorwerpen rechtstreeks op het glazen oppervlak, zoals pannen, ovenschalen, bekers/koppen met warme vloeistoffen etc. Gebruik hittebestendige onderzetters, tafelkleden of placemats om het oppervlak te beschermen.

Zware belasting:

Overbelast een meubel niet: houd rekening met het aanbevolen draagvermogen van uw meubel. De meubels zijn ontworpen om een maximaal gewicht te weerstaan. Als deze limiet niet wordt gerespecteerd, kan dit leiden tot vervormingen en/of breuken. Plaats, schuif of sleep geen zware voorwerpen rechtstreeks over het oppervlak, dit kan leiden tot vervorming of permanente markeringen.

Vermijden van schokken:

Vermijd slaan of stoten met harde voorwerpen tegen het glas, want hierdoor kan het glas barsten of breken.

Omgeving gebruik:

Plaats het meubel niet buiten (geschikt voor gebruik binnenshuis) of in de buurt van directe warmtebronnen, hierdoor kan het hout verkleuren.

HOUT

Natuurlijk materiaal:

Hout is een levend natuurlijk materiaal dat evolueert na verloop van tijd en blootstelling aan UV. Deze veranderingen zijn normaal en hebben geen invloed op de sterkte en duurzaamheid van meubels.

Onregelmatigheden in uiterlijk

Hout heeft natuurlijke onregelmatigheden, afhankelijk van de soort (nerf, textuur, kleur, behandeling, knoesten etc.). Het uiterlijk van het product is daarom direct afhankelijk van deze mogelijke onregelmatigheden. Elk product is uniek.

DENNEN:

Dennenhout heeft over het algemeen een lichte tot gemiddelde kleur, variërend van lichtgeel tot roodbruin. Het is duurzaam en gemakkelijk te onderhouden. «Regelmatig reinigen:

Stof de meubels regelmatig af met een droge doek of plumeau om ophoping van stof en schurende deeltjes te voorkomen.

Grondig reinigen:

Gebruik voor een grondige reiniging een zachte, licht vochtige doek. Gebruik niet te veel water, want langdurige blootstelling aan vocht kan het hout beschadigen.

Agressieve chemicaliën:

Gebruik geen agressieve chemische schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of sterke oplosmiddelen, want deze kunnen de afwerking en kleur van hout aantasten.

Specifieke reinigingsmiddelen:

Indien meubels een specifieke afwerking hebben, zoals lak of vernis, gebruik dan een houtreiniger die speciaal voor dit type afwerking is ontwikkeld. Volg de instructies van de fabrikant.

Gebruik van coasters en onderzetters:

Gebruik coasters en onderzetters om meubels te beschermen tegen vlekken, hete vloeistoffen en andere mogelijke schadelijke bronnen.

Vermijd overmatige warmte en vochtigheid:

Plaats geen warme voorwerpen direct op een meubel, want de warmte kan de afwerking beschadigen. Veeg vloeistof bij morsen onmiddellijk op om te voorkomen dat hij in het hout dringt.

Zware belasting:

Overbelast een meubel niet: houd rekening met het aanbevolen draagvermogen van uw meubel. Meubels zijn ontworpen om een bepaald maximum gewicht te weerstaan en kunnen vervormen of breken indien dit gewicht wordt overschreden. Plaats, schuif of sleep geen zware voorwerpen rechtstreeks over het meubel, dit kan leiden tot vervorming of permanente markeringen. Til zware voorwerpen op in plaats van ze over het meubeloppervlak te schuiven om krassen op het houtoppervlak te voorkomen.

Omgeving gebruik:

Plaats de tafel niet buiten (geschikt voor gebruik binnenshuis) of in de buurt van directe warmtebronnen, want hierdoor kan het hout verkleuren. Plaats de tafel niet in een overmatig vochtige omgeving.



IMPORTANTI : informazioni, conservare per futura consultazione, leggere con attenzione.

Installazione :

Il montaggio o l'installazione devono essere eseguiti da un adulto

Uso :

Prodotto per uso domestico. Usare unicamente all'interno.

ATTENZIONE – Tavolo delicato - Non sedersi sul prodotto. Non stare in piedi sul prodotto.

ATTENZIONE – Tavolo delicato - Non posizionare oggetti pesanti su questo prodotto.
Carico massimo: 15 kg. Non posizionare oggetti ingombranti su questo prodotto

Manutenzione E Pulizia :

Utilizzare un panno umido. Asciugare con un panno asciutto.

VETRO

Vetro temprato: il vetro temprato è più resistente del vetro tradizionale. È anche più sicuro perché, in caso di rottura, si frantuma in piccoli frammenti dai bordi smussati.
Si chiama vetro temprato perché è stato trattato con un processo di raffreddamento rapido chiamato «tempra», che lo rende così resistente.

È disponibile un'ampia varietà di finiture.

Pulizia ordinaria:

Spolverare o pulire regolarmente il tavolo in vetro con un panno morbido, pulito e privo di pelucchi per rimuovere polvere e particelle sottili.

Pulizia profonda:

Per una pulizia più accurata, utilizzare un detergente per vetri o una miscela di acqua calda e aceto bianco. Spruzzare il detergente su un panno pulito (e non direttamente sul tavolo) per evitare schizzi. Per pulire la superficie del vetro, utilizzare un panno morbido in microfibra. Evitare di utilizzare materiali abrasivi che potrebbero graffiare il vetro.

Asciugatura:

Assicurarsi di asciugare completamente il tavolo in vetro dopo la pulizia per evitare gli aloni d'acqua.

Evitare sostanze chimiche aggressive:

Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi, abrasivi o raschietti metallici, perché possono graffiare o danneggiare la superficie del vetro.

Utilizzare dei sottobicchieri:

Utilizzare dei sottobicchieri per proteggere la superficie del tavolo in vetro da macchie e segni causati da bicchieri o liquidi caldi.

Shock termico:

Evitare di appoggiare oggetti caldi direttamente sulla superficie di vetro, come pentole, teglie o tazze contenenti liquidi caldi. Per proteggere la superficie, utilizzare sottobicchieri, tovaglie o tovagliette resistenti al calore.

Carichi pesanti:

Non sovraccaricare il mobile: rispettare la capacità di carico consigliata. I mobili sono progettati per resistere al peso massimo. Il mancato rispetto di questo limite può causare deformazioni o rotture. Evitare di appoggiare, far scorrere o trascinare oggetti pesanti direttamente sulla superficie, perché ciò può causare deformazioni o segni permanenti.

Prevenzione degli urti:

Evitare di urtare o sbattere oggetti duri contro il vetro, per evitare che si creino crepe o rotture.

Ambiente di utilizzo:

Non collocare il mobile all'aperto (uso interno e domestico) o vicino a fonti di calore diretto, per evitare di danneggiarlo.

LEGNO

Materiale naturale:

Il legno è un materiale naturale vivo, che si evolve con il tempo e l'esposizione ai raggi UV. Questi cambiamenti sono normali e non influiscono sulla resistenza e sulla durata del mobile.

Irregolarità nell'aspetto

Il legno è un materiale naturale che presenta delle irregolarità a seconda della tipologia (venatura, struttura, colore, trattamento, nodi, ecc.). L'aspetto finale del prodotto è quindi direttamente legato a queste possibili irregolarità. Ogni prodotto è unico.

PINO:

il legno di pino è generalmente di colore chiaro o intermedio, che varia dal giallo pallido al marrone rossastro. È resistente e di facile manutenzione.

Pulizia ordinaria:

Spolverare regolarmente il mobile con un panno asciutto o un piumino per evitare l'accumulo di polvere e particelle abrasive.

Pulizia profonda:

Per una pulizia più accurata, utilizzare un panno morbido e leggermente umido. Evitare l'uso eccessivo di acqua, poiché l'esposizione prolungata all'umidità può danneggiare il legno.

Prodotti chimici aggressivi:

Non utilizzare prodotti chimici aggressivi per la pulizia, agenti abrasivi o solventi forti, perché possono danneggiare la finitura e il colore del legno.

Prodotti specifici per la pulizia e la manutenzione:

Se il mobile ha una finitura specifica, come lacca o vernice, utilizzare un detergente per legno appositamente studiato per questo tipo di finitura. Seguire le istruzioni del produttore.

Utilizzare dei sottobicchieri:

Utilizzare dei sottobicchieri per proteggere il mobile da macchie e segni causati da bicchieri, liquidi caldi e altre potenziali fonti di danno.

Evitare il calore e l'umidità eccessivi :

Evitare di appoggiare oggetti caldi direttamente sul mobile, poiché il calore può danneggiare la finitura. Se si dovesse rovesciare del liquido, pulirlo immediatamente per evitare che penetri nel legno.

Carichi pesanti:

Non sovraccaricare il mobile: rispettare la capacità di carico consigliata per questo mobile. I mobili sono progettati per sostenere un peso massimo e il superamento di questo limite può causare deformazioni o rotture. Evitare di appoggiare, far scorrere o trascinare oggetti pesanti direttamente sul mobile, perché ciò può causare deformazioni o segni permanenti. Quando si spostano oggetti pesanti sulla superficie del mobile, sollevarli anziché farli scorrere per evitare di graffiare la superficie del legno.

Ambiente di utilizzo:

Non collocare il tavolo all'aperto (uso interno e domestico) o vicino a fonti di calore diretto, per evitare che il legno si scolorisca. Tenere il tavolo al riparo dall'umidità eccessiva.



WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj ulotkę. zachowaj ją na przyszłość

Montaż:

Do montażu lub instalacji przez osobę dorosłą.

Użycie:

Produkt gospodarstwa domowego. Tylko do użytku w pomieszczeniach

OSTRZEŻENIE – Delikatny stół - Nie siadaj na produkcie. Nie stój na produkcie.

OSTRZEŻENIE – Delikatny stół - Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na tym produkcie. Maksymalne obciążenie: 15 kg. Nie umieszczaj objętościowych przedmiotów na tym produkcie.

Instrukcje pielęgnacji:

Czyść czystą wodą lub szmatką zwilżoną w wodzie. Wytrzyj suchą szmatką

SKŁO

Szko hartowane: Szkło hartowane jest bardziej odporne niż zwykłe szkło. Jest również bezpieczniejsze w użyciu, ponieważ w przypadku pęknięcia rozpada się na małe, tępe kawałki.

Nazywa się je szkłem hartowanym, ponieważ zostało poddane procesowi szybkiego chłodzenia zwanego «hartowaniem», dzięki czemu jest tak wytrzymałe.

Dostępne są różne wykończenia.

Regularne czyszczenie:

Regularnie przecieraj szklany stolik miękką, czystą, niestrzępiącą się ściereczką, aby usunąć kurz i drobne pyłki.

Dogłębne czyszczenie:

W celu dogłębnego oczyszczenia użyj środka do czyszczenia szkła lub mieszanki ciepłej wody i białego octu. Rozpyl środek czyszczący na czystą ściereczkę (a nie bezpośrednio na stół), aby uniknąć rozprysków. Do wycierania szklanej powierzchni należy używać miękkiej ściereczki z mikrofibry. Unikaj używania materiałów ściernych, które mogłyby porysować szkło.

Suszenie:

Po zakończeniu czyszczenia należy całkowicie wysuszyć szklany stół, aby uniknąć śladów wody.

Unikać agresywnych substancji chemicznych:

Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, materiałów ściernych lub metalowych skrobaków, ponieważ mogą one zarysować lub uszkodzić powierzchnię szkła

Używaj podstawek i podkładek pod szklanki:

Używaj podstawek, aby chronić powierzchnię szklanego stołu przed plamami i śladami powstałymi na skutek działania gorącego szkła lub płynów.

Szok termiczny:

Unikaj umieszczania gorących przedmiotów bezpośrednio na szklanej powierzchni, takich jak garnki, naczynia do pieczenia lub kubki zawierające gorące płyny itd. Do ochrony powierzchni stołu należy używać podstawek, obrusów czy żaroodpornych podkładek.

Obciążenie:

Nie przeciążaj mebla: Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia mebli. Meble zostały zaprojektowane tak, aby wytrzymać maksymalny dopuszczalny ciężar. Nieprzestrzeganie tego limitu może spowodować odkształcenia lub pęknięcia. Unikaj umieszczania, przesuwania lub przeciągania ciężkich przedmiotów bezpośrednio po powierzchni, ponieważ może to spowodować deformację lub trwałe ślady.

Unikanie uderzeń:

Unikaj uderzania twardymi przedmiotami o szybę, ponieważ może to spowodować jej pęknięcie lub rozbicie.

Środowisko użytkowania:

Nie należy umieszczać mebla na zewnątrz (mebel wyłącznie do używania w pomieszczeniach i do użytku domowego) ani w pobliżu źródeł bezpośredniego ciepła, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

DREWNO

Naturalny materiał:

Drewno jest żywym, naturalnym materiałem, który ewoluje wraz z upływem czasu i ekspozycją na promienie UV. Zmiany te są normalne i nie mają wpływu na wytrzymałość i trwałość mebli.

Nieregularności w wyglądzie

Drewno posiada naturalne nieregularności w zależności od gatunku (słoje, tekstura, kolor, powłoka, sęki itp.). Ostateczny wygląd produktu jest zatem bezpośrednio związany z tymi możliwymi nieregularnościami. Każdy produkt jest wyjątkowy.

SOSNA:

Drewno sosnowe ma zazwyczaj jasny lub średni kolor, od jasnożółtego do czerwonego brązu. To trwałe i łatwe w utrzymaniu drewno.

Regularne czyszczenie:

Regularnie odkurzaj meble suchą szmatką lub miotłą z piór, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu i cząstek ściernych.

Dogłębne czyszczenie:

W celu dogłębnego czyszczenia należy użyć miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania zbyt dużej ilości wody, ponieważ długotrwała ekspozycja na wilgoć może uszkodzić drewno.

Agresywne substancje chemiczne:

Nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, środków ściernych ani silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie i zmienić kolor drewna.

Specjalne środki czyszczące:

Jeśli meble mają specyficzne wykończenie, takie jak laka lub lakier, użyj środka do czyszczenia drewna specjalnie zaprojektowanego do tego typu wykończenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Używanie podstawek i podkładek:

Używaj podstawek i podkładek pod szklanki, aby chronić meble przed plamami i śladami po szklankach, gorącymi płynami i innymi potencjalnymi źródłami uszkodzeń.

Unikaj nadmiernego ciepła i wilgotności:

Unikaj umieszczania gorących przedmiotów bezpośrednio na meblach, ponieważ ciepło może uszkodzić wykończenie. W przypadku rozlania cieczy należy ją natychmiast wytrzeć, aby zapobiec jej wniknięciu w drewno.

Obciążenie:

Nie przeciążaj mebli: Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia mebli. Meble są zaprojektowane tak, aby wytrzymać maksymalny ciężar, a przekroczenie tego limitu może spowodować deformację lub złamanie. Unikaj umieszczania lub przesuwania ciężkich przedmiotów bezpośrednio na meblach, ponieważ może to spowodować deformację lub trwałe ślady. Podczas przemieszczania ciężkich przedmiotów na powierzchni mebla należy je podnosić, a nie przesuwać, aby uniknąć zarysowania powierzchni drewna.

Środowisko użytkowania:

Nie należy umieszczać stołu na zewnątrz (mebel wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach i do użytku domowego) ani w pobliżu źródeł bezpośredniego ciepła, ponieważ może to spowodować odbarwienie drewna. Stół należy trzymać z dala od nadmiernej wilgoci.



FR

Donnez ou recyclez
vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>